

安心出租保



EduCare | 保險系列

Landlord Protection Insurance



本計劃主要分為三部份

第一部份 - 租金保障 (基本保障)

欠租損失 (扣除押金)

因租客在受保物業破壞所導致的財物損失以及因受保物業受損而無法租出的租金損失

第二部份 - 法律費用及支出 (基本保障)

追索欠租以及收回受保物業時所涉及的法律費用及支出

第三部份 - 業主法律責任 (選擇性保障)

保障範圍

項目	保障	最高累計賠償額(港幣) 每保單年期	
		計劃 A	計劃 B
基本項目 (適用於第一及第二部份)		\$80,000	\$120,000
第一部份	■ 租金保障 欠租損失 (扣除按金)	三個月 租金*	三個月 租金*
	■ 實際修復因租客蓄意破壞所做成的財物損失的開支	\$10,000	\$10,000
	■ 因修復破壞或損毀的財物導致出租物業於無法出租期間的租金損失	三個月 租金*	三個月 租金*
第二部份	因追討拖欠租金或收回出租物業時所涉及的法律訴訟費用及開支	\$25,000*	\$25,000*
第三部份 (選擇性保障)	作為出租物業業主所涉及某些索償的法律責任損失	每項索償為 \$5,000,000	每項索償為 \$5,000,000

* 在任何保單年期內的每位租客有關更多保障之詳情，請參閱保單。

第一部份 - 積金保障

在任何保單年期內的每位租客於法院裁決後一個月內尚未繳清的欠租金額，我方將按照保險合約條款，向您賠償於扣減租客押金及自負金額後的租金損失。

■ 伸延第一部份 - 財物損失

如根據第一節 - 租金保障申索成功，我們將按照保險合約條款向您賠償於受保物業內，因在任何保單年期內的每位租客蓄意破壞所導致的財物損失以及因受保物業受損而無法出租的租金損失。

第二部份 - 法律費用及支出

我方將按照保險合約條款向您賠償 (扣減自負金額後) 因追討在任何保單年期內的每位租客拖欠租金或收回出租物業時所涉及的合理法律訴訟費用及開支。

第三部份 - 業主法律責任

我方將按照保險合約條款向您賠償 (扣減自負金額後)，作為出租物業業主所涉及以下索償的法律責任損失：

- 意外導致第三者人身傷害
- 意外導致第三者財物損失
- 於我方書面同意下您向任何索賠人支付的合理法律費用及開支。

保費表

全年保費價目表(港幣)	計劃 A	計劃 B
基本保障		
第一部份: 租金保障	\$931.98	\$1,407.48
第二部份: 法律費用及支出	隨第一部份免費附送	
選擇性保障		
第三部份: 業主法律責任	\$237.75	\$237.75

以上保費已95折及包括保監局徵費

注意: 保險業監管局將按適用徵費率向本保險單收取徵費。詳情可瀏覽保險公司網頁 www.fwd.com.hk 或致電(852) 3123 3123向富衛保險查詢。

自負金額

第一部份 - 租金保障

- 每次及每宗索償為一個月租金之百分之七十五

第二部份 - 法律費用及支出

- 每次及每宗索償為港幣五千元

第三部份 - 業主法律責任

- 每次及每宗索償
 - 1) 第三者財物損失，港幣五百元
 - 2) 因水導致第三者財物損失，最終評估損失之百分之十或港幣三千元，以較高者為準



安心出租保·投保書

LANDLORD PROTECTION INSURANCE • PROPOSAL FORM



Please complete in BLOCK LETTERS and tick where appropriate.
請以英文正楷填寫並於適當空格內加上「✓」號

THE PROPOSER 投保人	
Name 姓名	
Correspondence Address 通訊地址	
Tel. No. 電話號碼	Mobile 手提 <input type="checkbox"/> Office 辦公室 <input type="checkbox"/>
E-mail 電郵	
Occupation 職業	
I.D. No. 身份証號碼	
Date of Birth 出生日期	

ADDRESS OF PREMISES TO BE INSURED 投保居所地址	
Location of Risk 受保地址	

DATE OF LEASE 起租日期
From 由: _____ DD日 _____ MM月 _____ YY年

Have you sustained any loss or damage began to occur or had occurred before the commencement of the proposed for period of insurance.
閣下曾否就有關保險計劃列明的保障範蒙受損失?

Yes 有 No 沒有

If "Yes", please specify:
如「有」, 請詳述: _____

注意: 保險業監管局將按適用徵費率向本保險單收取徵費。詳情可瀏覽保險公司網頁 www.fwd.com.hk 或致電 (852) 3123 3123 向富衛保險查詢。

以下保費已包括保監局徵費:

Limited of Liability (HKD) 最高賠償金額 (港幣)	Annual Premium (\$HKD) 年費 (港幣)	
	Original price 原價	Discounted Premium 折扣後保費
<input type="checkbox"/> Plan 計劃 A - HK80,000	\$980.98	\$931.98
<input type="checkbox"/> Plan 計劃 B - HK120,000	\$1,481.48	\$1,407.48
<input type="checkbox"/> Optional Cover Owner's Liability 業主法律責任保障	\$250.25	\$237.75

REFERRING MEMBER 推介會員資料	
Relationship between Member/ Staff and the Proposer 會員/職員與投保人關係	Member / Spouse / Relative / Friend / Staff 會員 / 配偶 / 親屬 / 朋友 / 職員
Name of Association/ Organization 公會/機構名稱	
Member / Staff Name 會員/職員姓名	
Membership No. 會員/職員証號碼	

DECLARATION 聲明
I/WE HEREBY DECLARE AND AGREE THAT:
1. The information and particulars provided on this application form are accurate, true and complete and are given to the best of my knowledge and belief. I/We have not withheld any material information and accept that this application and declaration shall form the basis of the contract between the Company and me/us/ I hereby acknowledge that failure to supply true and accurate answers to this application or inform the Company of all material information about this application may render the the Company unable to accept or process this application or the insurance policy void.
2. The insurance coverage applied for shall only take effect when this application has been accepted by the Company and I/We have paid the required premium.
3. (If applicable) I/We have obtained the authorisation from the insured person to provide the information requested in this application and to deal with and receive or request information concerning the insured person from the Company in relation to any matters arising from this application. I/We further acknowledge that the insured person has been explicitly informed and agrees that his/her personal data will be transferred to the Company for the purpose of this application and has been informed of his/ her rights under the Personal Data (Privacy) Ordinance.
本人/我們, 謹此聲明並同意
1. 於此申請表格內所提供的資料及細節均是準確無誤, 真實及為事實之全部, 並且是盡本人/我們所知及所信而作答的。本人/我們並沒有隱瞞任何重要資料及同意此申請表格之內容及聲明將成為本公司及本人/我們之保險合約之承保根據。本人/

我們在此確認, 如未能提供真實及準確無誤之資料或通知本公司任何有關此保險申請之重要資料, 將可能導致本公司不能接受或處理此保險申請或令本保單失效。

2. 保障一概必須在本申請獲本公司接納後及本人/我們已繳交應付保費後始可生效

3. (如適用) 本人/我們已獲受保人授權提供本申請所需之一切資料, 並就本申請之相關事宜, 與本公司進行交涉, 並向其接收或索取與受保人有關之資料。本人/我們並確認受保人已獲明確通知及同意, 其個人資料將會轉介予本公司作辦理本申請之用, 亦已獲通知其在個人資料(私隱)條例下所享有的權利。

Signature of Proposer 投保人簽署	Date 日期:
-----------------------------	----------

投保方法

1 電郵/Whatsapp/傳真投保

- 步驟 1) 填妥及簽署「安心出租保」投保書
- 步驟 2) 選擇以下方式付款
- A) 支票 - 抬頭請註明「聯誠保險代理有限公司」
- B) 銀行轉賬 **不接受「銀行櫃位」存款**
1. 自動櫃員機(ATM) 2. 網上理財
- 銀行戶口號碼: • 匯豐銀行 (589-073071-838)
- 恒生銀行 (228-199030-883)
- 東亞銀行 (015-515-68-00176-1)
- (以上銀行請選擇儲蓄戶口)
- 中國銀行 (01960410086590)
- 中信銀行 (774-1-02884700)

- 步驟 3) 交回聯誠:
- A) 郵寄投保 - 將投保書連同支票或轉賬存根寄回聯誠
地址: **九龍荔枝角長沙灣道833號長沙灣廣場第一期7樓702-4室**
- B) 電郵/Whatsapp/傳真投保 - 將表格連同轉賬存根傳送至聯誠
- 電郵: service@unionfaith.com.hk
 - Whatsapp收文件專線: 51182945
 - 傳真: 2824 2781

3 親身投保

填妥及簽署「安心出租保」投保書後, 連同保費交回聯誠顧客服務中心。若以支票繳付保費, 支票抬頭請註明「聯誠保險代理有限公司」。

地址: **九龍荔枝角長沙灣道833號長沙灣廣場第一期7樓702-4室**

■ 聯誠於收到資料後出單並郵遞保單及其他有關文件予閣下 ■

This insurance does not commence until the application has been accepted by the insurance company.
投保申請獲保險公司接納後, 保單方會生效

主要不保事項

以下為不保事項之概略，詳盡的不保事項，請參閱保單。
保單不包括由以下引起的索賠：

1. 在保單生效期以前已知或已出現的損失或損害
2. 因您取消租約而做成直接或間接損失
3. 任何間接的損失或損害
4. 任何與您的貿易，專業或工作有關的損失（作為被保物業的房東及／或業主除外）
5. 任何罰款或懲罰性賠償
6. 租客因延遲繳租而應支付的任何利息
7. 與租客以外的任何人或機構所涉及的爭議或損失
8. 未經本公司事先同意的法律費用
9. 您的蓄意或疏忽行為以及任何因你或租客的違反或犯罪行為所導致的損失或費用
10. 受保物業內未經許可建造、改建、修理安裝或翻新工程之法律責任
11. 戰爭、恐怖活動、聲震及輻射所做成的損失

注意

本小冊子乃保障條款及規定之摘要，僅供參考之用。有關條款及規定一概以保單內容為準。如閣下需要保單樣本，請向本公司索取。

為保障客戶權益，聯誠建議客戶先到
教安心網上顧客服務中心

網址：www.unionfaith.com.hk/landlord/landlord_main.html

下載『安心出租保』的保單條款，詳閱後才決定是否投保。

1. 歡迎致電聯誠顧客服務熱線：**2802 3138** ；或
2. 瀏覽教安心網上顧客服務中心 ；或
(網址：www.unionfaith.com.hk)
3. 電郵至聯誠的電郵地址：service@unionfaith.com.hk

歡迎會員及會員之配偶、親屬、朋友
參加以上保險計劃。

保險代理：



UNION FAITH INSURANCE AGENCY LIMITED

聯誠保險代理有限公司

■ 公司簡介 ■

聯誠保險代理於1995年在香港註冊成立，並設立「教安心」品牌，為學校、教育團體、教職員及其他教育界人士處理保險事宜。現時，我們為超過730間學校提供學校有關之保險。

此外，我們亦得到多間保險公司如招商局保險、富衛保險、昆士蘭聯保保險及招商永隆保險的認可，多年來獲頒發服務及業務大獎。

「教安心」保險系列除了提供各種保障外，更經常附送實用禮品，以答謝及回饋各教育界人士的支持。

Room 702-4, 7/F., Tower 1, Cheung Sha Wan Plaza,
833 Cheung Sha Wan Rd, Lai Chi Kok, Kowloon
九龍荔枝角長沙灣道833號長沙灣廣場第一期7樓702-4室
TEL 電話: 2802 3138 FAX 傳真: 2824 2781
WEB SITE 網址: www.unionfaith.com.hk
E-MAIL 電郵: service@unionfaith.com.hk

承保公司：

FWD General Insurance Company Limited

富衛保險有限公司



■ 公司簡介 ■

富衛在香港

富衛業務遍佈香港、澳門、泰國、印尼、菲律賓、新加坡、越南、日本及馬來西亞。在香港，富衛的人壽保險及一般保險業務均獲國際評級機構授予卓越的財務實力評級，並提供人壽及醫療保險、一般保險、僱員福利，及財務策劃服務。

富衛專注為客戶創造嶄新體驗，利用數碼科技，提供簡單、易明和貼心的創新產品，使整個保險體驗更簡便、快捷及順暢。富衛秉持以客為先的服務理念及方針，矢志成為泛亞洲區領先的保險公司，創造保險新體驗。富衛於2013年在亞洲成立，是投資集團「盈科拓展集團」轄下的主要保險業務。

富衛於香港提供*

- | | |
|------|--|
| 人壽保險 | 產品包括個人人壽保險、醫療及危疾保障計劃、儲蓄計劃、子女教育儲備、遺產傳承規劃、退休計劃、投資相連保險等。 |
| 一般保險 | 為個人及企業客戶提供多元化的保險方案，包括家居、汽車、個人意外、個人醫療、財產、旅遊、工作假期、海外升學、高爾夫球、貨運、寵物、辦公室、工商業綜合保險等。 |
| 僱員福利 | 一系列團體人壽及健康保險服務，為企業最寶貴的資產—僱員—提供全面保障。團體人壽方案提供完全及永久傷殘、身故、意外身故及傷殘賠償等；而團體健康方案則包括醫療及長期傷殘保險等。 |
| 財務策劃 | 專業理財顧問協助客戶分析財務狀況，度身制定合適的財富增值及投資方案。 |

* 富衛人壽保險（百基達）有限公司提供人壽保險、僱員福利及財務策劃服務；富衛保險有限公司則提供一般保險。

9/F, FWD FINANCIAL CENTRE, 308 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG
香港德輔道中308號富衛金融中心9樓
FWD.COM.HK

收集個人資料聲明

- 閣下需要不時向富衛保險有限公司（「本公司」）或本公司的代理及代表就本公司的服務及產品提供個人資料及詳情。如未能提供所需資料及詳情，可能會導致本公司無法向閣下提供或繼續提供有關服務及產品。
- 本公司亦可以利用閣下提供的資料及詳情製作及匯編額外的個人資料。本公司不時收集、製作及匯編的所有個人資料，以下統稱為「閣下的個人資料」。
- 「閣下的個人資料」亦包括由閣下提供有關閣下的受養人、受益人、獲授權代表及其他人士的資料。如閣下代表他人提供個人資料，閣下確認閣下乃是他們的父母或監護人或閣下已取得有關人士之同意提供有關人士之個人資料予本公司作本聲明之用途。
- 如本聲明所述，閣下的個人資料亦可能被本公司的附屬公司、控股公司、聯營或聯屬公司或本公司控制的公司或與本公司受共同控制的公司（統稱「本集團」）處理。
- 閣下的個人資料可能用於以下用途：
 - 向閣下提供本公司的服務及產品包括管理、維持、處理及運作有關服務及產品；
 - 處理、評估及決定閣下就本公司的服務或產品而提出的任何申請或要求，以及維持閣下在本公司的賬戶；
 - 發展保險及其他金融服務及產品；
 - 發展及維持本公司信貸及風險之相關模型；
 - 處理付款指示；
 - 釐訂任何欠付閣下或閣下所欠的負債，及向閣下或任何為閣下的債務提供擔保或其他承諾的人士收取及追討欠款；
 - 行使與本公司的服務及／或產品有關的任何權利；
 - 就本公司之服務及產品作出資格、信貸、身體、醫療、擔保、承保及／或身份核証；
 - 用於任何因本公司的產品或服務而由閣下提出或本公司對閣下提出的申索，包括作出、抗辯、分析、調查、處理、評核、決定、回應、解決或和解有關申索以及偵測和防止欺詐行為（無論是否與就此申請而發出的保單有關）所需的目的；
 - 進行保單審閱及需求分析（不論是否定期進行）；
 - 本公司或本集團的其他成員根據任何法律、規則、規例、實務守則或指引（不論在香港境內或境外適用）要求而須作出披露，包括向任何法定機構、監管機構、政府機構、稅務機構、執法機構或其他機構（包括為遵守制裁法、避免或偵查洗錢、恐怖分子資金籌集或其他不法活動）或向任何獨立監管或行業團體（如保險業聯會或協會等）作出披露；
 - 作本公司或本集團的任何成員的統計或精算研究；及
 - 履行與上文第(i)至(xii)段直接有關的其他用途。
- 閣下的個人資料將被保密但為達成上文第5段列出的用途，本公司可能將閣下的個人資料轉移、披露、讓其查閱或與以下各方共同使用：
 - 本集團的其他成員；
 - 任何因本公司業務而聘用之經營保險相關及／或再保險相關業務之人士或公司；
 - 任何因本公司業務而聘用的治療師、醫院、診所、醫生、化驗所、技師、損失理算人、風險情報供應商、索賠調查人、整合保險業申索和承保資料的組織、防欺詐組織、其他保險公司（無論是直接地，或是通過防欺詐組織或本段中指名的其他人士）、警察、和保險業就現有資料而對所提供的資料作出分析和檢查的數據庫或登記冊（及其運營者）、法律顧問及／或其他專業顧問；
 - 任何向本公司之業務提供行政、分銷、信貸資料庫、債務追討、電訊、電腦、熱線中心、資料處理、付款處理、印刷、贖回或其他服務的代理人、承包商或服務供應商；及／或
 - 任何本公司或本集團的其他成員負有責任或需要或預期要根據任何法律、規則、規例、實務守則或指引（不論在香港境內或境外適用）作出披露的官員、規管者、部門、執法代理或其他人士（不論在香港境內或境外）。
- 閣下的個人資料可能被轉移或披露予任何承讓人、受讓人、本公司業務的任何實質部分的參與人或次參與人。
- 本公司只可在閣下作出書面同意或不反對的情況下(i)使用閣下的個人資料作直接促銷用途，或(ii)將閣下的個人資料提供予其他人士或公司作其直接促銷用途。

- 就直接促銷而言，本公司擬：
 - 使用本公司不時持有的閣下姓名、聯絡資料（例如：電話號碼、電郵地址、郵寄地址）、性別、服務及產品組合資料、財務背景及人口統計資料作直接促銷用途；銷售本公司、本集團其他成員及／或本公司之業務夥伴（即以下產品及服務的供應商）不時提供的下列服務及產品：
 - 保險服務及產品；
 - 財富管理服務及產品；
 - 退休金、投資、經紀、財務諮詢、信貸及其他金融服務及產品；
 - 健康檢查及健康服務及產品；
 - 媒體、娛樂及電信服務；
 - 獎賞、客戶忠誠或優惠計劃及相關服務及產品；及
 - 為慈善及／或非牟利用途的捐款及捐贈。
 - 將閣下的姓名及聯絡資料（例如：電話號碼、電郵地址、郵寄地址）、性別、服務及產品組合資料、財務背景及人口統計資料提供予富衛人壽保險（百慕達）有限公司及本集團任何成員及／或本公司之業務夥伴，讓其用於直接促銷上文第9(i)段所載的服務或產品（如為業務夥伴，則包括作金錢或其他商業利益）。

本公司有意向閣下送交推廣訊息或資料及根據上述第8及第9段使用閣下的個人資料。如閣下不同意接收有關的推廣訊息或本公司擬對閣下的個人資料的使用，閣下可於任何時間致函本公司的資料保護主任並將函件郵寄至以下地址，藉以行使閣下不同意此項安排的權利：

富衛保險有限公司
香港德輔道中308號
富衛金融中心8樓

- 為達成上文第5及第9段所列出的目的，本公司可能將閣下的個人資料轉移、披露、讓其查閱或與上文第6及第9(ii)段所列的各方共同使用及閣下知悉有關一方可能設在香港以外的地方及閣下的個人資料可能被轉往的地方未必設有與《個人資料（私隱）條例》大致相同或用作同一用途的資料保護法。
- 根據《個人資料（私隱）條例》，閣下有權要求查閱本公司所持有閣下的個人資料，並要求改正閣下的不正確個人資料及本公司有權就處理及遵行閣下的查閱資料要求而收取合理費用。
- 查閱或改正閣下的個人資料要求，應以書面形式向本公司的資料保護主任提出並將函件郵寄至上述地址。如閣下有任何疑問，敬請致電本公司之客戶服務熱線3123 3123。
- 中英文本如有歧異，概以英文本為準。
- 本公司保留隨時增補、更改、更新及修訂本聲明之權利，並任何更改將於發出通知時起生效。

2021年2月

重要事項

申請人(即你)必須提供所有可能影響富衛保險有限公司(「本公司」)接受承保及評估之重要事實，如未能確定這項事實是否具有實質性的關係，應將該等事實填報，我們建議你將有關的資料(包括此投保書副本作紀錄)，以備日後作參考之用。為確保你的利益，你應如實呈報所有有關資料，否則此保單將可能無法提供你所需的保障，甚至可能會導致此保單無效。

姓名: _____

保單編號: _____

身份証號碼(頭4個字): _____

投保 / 保單服務申請資料補充 - 收集個人資料聲明

就有關從投保書所收集的個人資料：

1. 在申請及接受保險產品、服務及相關的其他服務時，閣下有需要不時向「教安心」提供個人資料。
2. 「教安心」亦可能會在日常業務運作中向閣下收集個人資料，例如當閣下提出更改保單內容及申請保險索償等等，以提供、維持、管理和操作該產品及服務。
3. 閣下的個人資料可能會用作下列用途：
 - 3.1 處理及評估保險產品及服務的申請；
 - 3.2 向閣下提供後續服務，包括但不限於執行及管理已發出的保單；
 - 3.3 處理閣下就「教安心」的保險產品及服務提出的要求，包括但不限於要求增加、更改或取消保單、保障項目或受保人，及安排繳付保費等等；
 - 3.4 處理索償及相關的行動；
 - 3.5 執行與提供的保險產品及服務相關的行動，例如核實身份及資料配對等等；
 - 3.6 行使「教安心」向閣下提供保險產品及服務而享有的權利，例如向閣下追討欠款；
 - 3.7 為遵守任何法例的要求，或根據監管或其他機構所發出對「教安心」具有約束力或要求其遵守的規則、規例、手則及指引而作出披露。
 - 3.8 製作統計數據及進行市場研究；
4. 閣下的個人資料可能會用作下列產品及服務的直接促銷及優惠推廣：
 - 4.1 保險產品及服務；
 - 4.2 獎賞、會員或優惠計劃和相關的產品及服務；
 - 4.3 與上述有關的其他用途。
5. 上述產品及服務會由下列機構提供及/或直接促銷及優惠推廣：
 - 5.1 「教安心」(包括：聯誠保險代理有限公司、聯誠保險管理顧問有限公司及聯誠保險服務有限公司)；
 - 5.2 保險產品及服務的承保保險公司；
 - 5.3 向「教安心」提供支援的第三方獎賞、會員或優惠計劃提供者；
 - 5.4 第三方推銷服務提供者。
6. 就有關從投保書所收集的個人資料，除非於投保書上另有訂明，投保書上所提供的個人資料將會以下列方式：
 - 6.1 電郵地址；
 - 6.2 聯絡電話以短訊形式；
 - 6.3 傳真號碼；及
 - 6.4 通訊地址向投保人及受保人傳送「教安心」提供之保險產品、服務、優惠及有關的資訊。
7. 根據條例規定，閣下有權：
 - 7.1 查詢「教安心」是否持有閣下的資料及查詢有關資料；
 - 7.2 要求修改投保人及受保人的個人資料；
 - 7.3 要求取消以投保人及受保人的資料作直接促銷的用途。

投保人及受保人可就上述第 7 項，隨時以書面或電郵方式聯絡「教安心」的個人私隱主任：

九龍荔枝角長沙灣道 833 號長沙灣廣場第一期 7 樓 702-4 室
聯誠保險代理有限公司
個人私隱主任
電郵： service@unionfaith.com.hk

如投保人及受保人不希望「教安心」使用上述提及的個人資料提供推廣優惠，請剔選以下方格：

本人/本人等反對「教安心」使用個人資料於直接促銷及優惠推廣。

投保人簽署

日期：